

Ese

Nõue tühistada komisjoni 11. novembri 2009. aasta otsus K(2009) 8682 (lõplik) EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (Juhtum COMP/38589 – Termostabilisaatorid) või teise võimalusena nõue vähendada määratud trahve.

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 11. novembri 2009. aasta otsuse K(2009) 8682 (lõplik) EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (Juhtum COMP/38589 – Termostabilisaatorid) artikli 2 punktid 4, 6, 21 ja 23 osas, milles määratakse trahvid Akzo Nobel Chemicals GmbH-le ja Akzo Nobel Chemicals BV-le.
2. Vähendada otsuse K(2009) 8682 (lõplik) artikli 2 punktides 1–7 ja 18–24 määratud trahvide kogusumma 40 194 miljonile eurole Akzo Nobel NV puhul ja 11 881 980 miljonile eurole Akros Chemicals Ltd puhul.
3. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
4. Mõista Euroopa Komisjonilt välja kaks viiendikku Akzo Nobeli, Akzo Nobel Chemicals GmbH, Akzo Nobel Chemicals BV ja Akros Chemicals'i kohtukuludest ning jätta kolm viiendikku tema kohtukuludest tema enda kanda. Jätta Akzo Nobeli, Akzo Nobel Chemicals GmbH, Akzo Nobel Chemicals BV ja Akros Chemicals'i kohtukuludest kolm viiendikku nende enda kanda ja mõista neilt välja kaks viiendikku komisjoni kohtukuludest.

⁽¹⁾ ELT C 100, 17.4.2010.

Üldkohtu 15. juuli 2015. aasta otsus – GEA Group versus komisjon

(Kohtuasi T-189/10) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Termostabilisaatorite Euroopa turg — EÜ artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 rikkumise tuvastamise otsus — Tütarettevõtjate toime pandud rikkumine — Trahvid — Tütarettevõtjate ja emaettevõtja solidaarvastutus — 10 % ülempiiri ületamine ühe tütarettevõtja puhul — Uuesti vastuvõetud otsus — Selle tütarettevõtja trahvi vähendamine — Vähendatud trahvisumma maksmise kohustuse panemine teisele tütarettevõtjale ja emaettevõtjale — Kaitseõigused — Õigus olla ära kuulatud — Toimikuga tutvumise õigus)

(2015/C 302/40)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: GEA Group AG (Düsseldorf, Saksamaa) (esindajad: advokaadid A. Kallmayer, I. du Mont ja G. Schiffers)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: R. Sauer ja F. Ronkes Agerbeek, keda abistas advokaat W. Berg)

Ese

Nõue tühistada komisjoni 8. veebruari 2010. aasta otsus K(2010) 727, millega muudeti komisjoni 11. novembri 2009. aasta otsust K(2009) 8682 (lõplik) EÜ asutamislepingu artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (Juhtum COMP/38589 – Termostabilisaatorid), või teise võimalusena nõue vähendada hagejale määratud trahve.

Resolutsioon

1. Tühistada komisjoni 8. veebruari 2010. aasta otsus K(2010) 727, millega muudeti komisjoni 11. novembri 2009. aasta otsust K(2009) 8682 (lõplik) EÜ asutamislepingu artikli 81 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (Juhtum COMP/38589 – Termostabilisaatorid) GEA Group AG-d puudutavas osas.
2. Mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

⁽¹⁾ ELT C 179, 3.7.2010.

Üldkohtu 15. juuli 2015. aasta otsus – SLM ja Ori Martin versus komisjon

(Kohtuasjad T-389/10 ja T-419/10) ⁽¹⁾

(Konkurents — Keelatud kokkulepped — Euroopa pingestusteraseturg — Hindade kindlaksmääramine, turu jagamine ning tundliku äriteabe vahetamine — ETL artikli 81 rikkumise tuvastamise otsus — Üks, mitmeosaline ja vältav rikkumine — Aegumine — 2006. aasta suunised trahvide arvutamise meetodi kohta — Rikkumise eest vastutuse omistamine emaettevõtja — Proportsionaalsus — Karistuste ja sanktsioonide individuaalsuse põhimõte — Täielik pädevus)

(2015/C 302/41)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Siderurgica Latina Martin SpA (SLM) (Ceprano, Itaalia) (esindajad: advokaadid G. Belotti ja F. Covone) (kohtuasi T-389/10); ja Ori Martin SA (Luxembourg, Luksemburg) (esindaja: advokaat P. Ziotti) (kohtuasi T-419/10).

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: B. Gencarelli, V. Bottka ja P. Rossi, hiljem V. Bottka, P. Rossi ja G. Conte)

Ese

Nõue tühistada ja muuta komisjoni 30. juuni 2010. aasta otsus K(2010) 4387 (lõplik) ETL artikli 101 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/38.344 – Pingestusteras), muudetud komisjoni 30. septembri 2010. aasta otsusega K(2010) 6676 (lõplik) ja komisjoni 4. aprilli 2011. aasta otsusega K(2011) 2269 (lõplik).

Resolutsioon

1. Liita kohtuasjad T-389/10 ja T-419/10 kohtuotsuse tegemise huvides.
2. Tühistada komisjoni 30. juuni 2010. aasta otsuse K(2010) 4387 (lõplik) ETL artikli 101 ja EMP lepingu artikli 53 kohase menetluse kohta (juhtum COMP/38.344 – Pingestusteras), muudetud komisjoni 30. septembri 2010. aasta otsusega K(2010) 6676 (lõplik) ja komisjoni 4. aprilli 2011. aasta otsusega K(2011) 2269 (lõplik), artikli 1 punkt 16 osas, milles tuvastatakse Siderurgica Latina Martin SpA (SLM) osalemine kokkulepetes ja kooskõlastatud tegevuses pingestusterasesektoris siseturul ja Euroopa Majanduspiirkonnas (EMP) 10. veebruarist 1997 kuni 14. aprillini 1997.
3. Tühistada komisjoni 30. juuni 2010. aasta otsuse K(2010) 4387 (lõplik), muudetud otsusega K(2010) 6676 (lõplik) ja otsusega K(2011) 2269 (lõplik), artikli 2 punkt 16.